

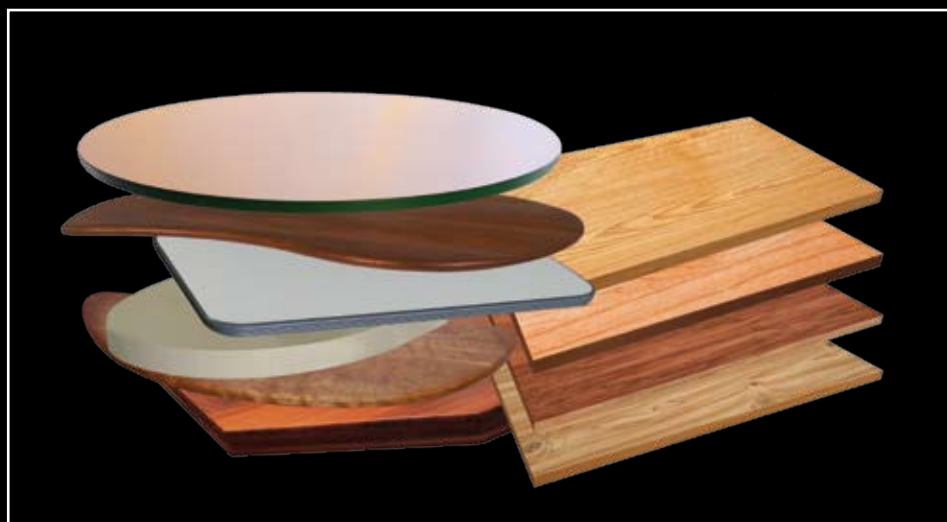
edition 2010

Edge banding series for shaped panels

woodworking machines



www.hoechsmann.com









BC91a

Vitap

BC91a

Vitap



-  Bordatrice con vasca colla per pezzi dritti e curvi (concavi o convessi)
-  Edge banding machine
-  Kantenanleimmaschine für gerade Kanten und Formteile
-  Plaqueuse de chants à bac à colle, pour panneaux (arrondis et droits)
-  Enchapadora de cantos
-  Кромкооблицовочный станок

BC91a

Vitap



- Bordatura di pezzi dritti.
- Straight pieces edge banding.
- Kantenanleimung bei geraden Kanten.
- Placage des pieces droites.
- Canteado piezas rectas.
- Облицовка кромки прямых заготовок.



- Bordatura di pezzi a 45°.
- 45° edgebanding.
- Kantenanleimung bei 45° Teilen.
- Placage des pieces à 45°.
- Canteado panales a 45°.
- Облицовка кромки под 45°.

BC91a

Vitap



- Bordatura pezzi curvi.
- Round edgedanding.
- Kantenanleimung bei Formteile.
- Placage des pieces courbes.
- Canteado paneles curvos.
- Облицовка кромки радиусных заготовок.



- Bordatura listelli.
- Solid wood strips edgebanding.
- Massivholz-Leisten Kantenanleimung.
- Placage des alaises.
- Canteado tiras de madera.
- Облицовка кромки полосками из массива.

BC91a

Vitap



OPTIONAL

- Gruppo intestatore.
- End cutter group.
- Kappaggregat.
- Coupe en bout automatique.
- Grupo retestador.
- Торцовочный узел.



BC91a

Vitap



OPTIONAL

- Trascinatore automatico.
- Automatic feeding unit.
- Automatische Vorschubeinrichtung.
- Entraînement automatique.
- Arrastre automatico.
- Автоподатчик.



OPTIONAL

- Barra di supporto.
- Support bar.
- Seitliche Führungsschiene.
- Barre de support.
- Rolamento regulable de soporte.
- Опорная планка.

BC91

Vitap



- Particolari gruppi cesola ed incollaggio con doppio rullo.
- Cutting groups and double roller glueing device.
- Kantenvortrennung und Klebeauftrag über Doppelwalzen.
- Détail du groupe de coupe en bout et bac à colle avec 2 rouleaux.
- Detalle de la guillotina y del grupo encolador con doble rollo.
- Узел торцовки и клеевой узел с двумя роликами.

- Particolare vasca colla 3 Kg.
- Detail of glue pot 3 Kg.
- Leimbehälter mit 3 Kg Fassungsvermögen.
- Détail bac à colle 3 Kg.
- Detalle caldarin de cola 3 Kg.
- Клеевой бак ёмкостью 3 кг.

BC91

Vitap

	BC91A	BC91B
Dati tecnici - Technical data - Technische Daten - Données techniques - Notas tecnicas - Технические характеристики		
Altezza del bordo - Edge height - Kantenhöhe - Hauteur du chant - Altura del canto - Толщина заготовки	10/60 optional (120)	10/60 optional (120)
Spessore del bordo (mm) - Band thickness - Kantenstärke - Epaisseur du chant - Espesor del canto - Толщина кромки	0,3/3	0,3/3
Altezza rifilatura (mm) - Trimming height - Fräshöhe - Epaisseur d'affleurage - Espesor del perfilador - Высота фрезерования	10/60	10/60
Raggio minimo con curvatura concava (mm) - Minimum ray with concave curve - Min. Radius bei konkaven Formteilen - Rayon minimum avec courbe concave - Radio mínimo con curva concava - Минимальный радиус изгиба	20	20
Lunghezza minima del pannello (mm) - Minimum panel length - Min. Werkstücklänge - Longueur minimum du panneau - Largo mínimo del panel - Минимальная длина заготовки	280	280
Potenza totale assorbita (Kw) - Total installed power - Leistungsaufnahme - Puissance totale - Potencia motor - Общая мощность	4,5	4,5
Pressione d'esercizio (Atm) - Operating pressure - Druchluft - Pression de service - Presion de ejercicio -gul	7 - 8	7 - 8
Misure d'ingombro (mm) - Overall size - Außenmaße - Mesures d'encombrement - Medidas exteriores - Габаритные размеры	1000x1100 x1200	1000x1100 x1200
Peso (Kg) - Weight - Gewicht - Poids - Peso - Вес	400	400



Caratteristiche e dati tecnici non sono impegnativi. Ci riserviamo di apportare quelle modifiche che sono da noi ritenute opportune.
 Technical details and features are not binding. We reserve ourselves the possibility to proceed to all modifications we should consider are appropriate.
 Die genannten technischen Daten sind nicht bindend, wir behalten uns vor notwendige Veränderungen vorzunehmen.
 Les détails et spécifications techniques ne nous engagent pas. Nous réservons de proceder aux modifications que nous retiendrions opportunes.
 Фирма-производитель оставляет за собой право вносить модификации в конструкцию станков.

Edge banding series for shaped panels

woodworking machines



53036 POGGIBONSI (Siena) Italy • Via Pisana, 149 • Tel. (+39) 0577987511 • Fax (+39) 0577981670

www.vitap.com vitap@vitap.it

